Porównanie tłumaczeń Estery 9:30

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I rozesłał\* listy do wszystkich Żydów, do wszystkich stu dwudziestu siedmiu prowincji królestwa Achaszwerosza, słowa pokoju i prawdy,\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) rozesłał, וַּיׁשְלַח (wajjszlach): być może: וַּיּׁשָלַח (wajjszszalach), zostały rozesłane, zob. BHS. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) pokoju i prawdy : hendiadys: prawdziwego pokoju. [↑](#footnote-ref-3)